

Mode d'emploi



0000178639000001

OTICON | **Opn**
miniRITE
miniRITE-T



TwinLink
NFMI + 2.4 GHz

Made for



iPod



iPhone



iPad

oticon
PEOPLE FIRST

Présentation du modèle

Ce mode d'emploi est valable pour la gamme Oticon Opn™ dans les modèles et styles d'aides auditives suivants :

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn 1 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Opn 1 miniRITE-T |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn 2 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Opn 2 miniRITE-T |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn 3 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Opn 3 miniRITE-T |

avec technologie NFMI et fonctionnalité radio 2,4 GHz.

Les récepteurs suivants sont offerts pour les modèles ci-dessus.

- Récepteur 60
- Récepteur 85
- Récepteur 100
- Récepteur à Embout Power 105

Introduction de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi vous guide dans l'utilisation et l'entretien de votre nouvelle aide auditive. Nous vous invitons à lire attentivement ce mode d'emploi, y compris la **section Avertissements**. Il décrit comment utiliser au mieux votre nouvelle aide auditive.

Votre audioprothésiste a ajusté l'aide auditive en fonction de vos besoins. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter votre audioprothésiste.

| **À propos de** | [Démarrage](#) | [Manipulation](#) | [Options](#) | [Acouphènes](#) | [Avertissements](#) | [Plus d'informations](#) |

Pour plus de facilité, ce mode d'emploi contient une barre de navigation qui vous aidera à vous repérer facilement dans les différentes sections.

Utilisation prévue

L'aide auditive est destinée à amplifier et transmettre le son à l'oreille et compenser ainsi les déficiences auditives relevant d'une perte auditive légère à sévère-profonde. Cette aide auditive est destinée à être utilisée par les adultes et les enfants de plus de 36 mois.

REMARQUE IMPORTANTE

L'amplification de l'aide auditive est ajustée de façon unique et optimisée selon vos capacités auditives personnelles au cours de l'adaptation de l'aide auditive effectuée par votre audioprothésiste.

Sommaire 1/2

À propos de

Identifier l'aide auditive, le récepteur et l'embout	10
miniRITE	12
miniRITE-T	14
Identifier l'aide auditive gauche et droite	16
Pile (taille 312)	17
Outil multi-usages pour manipulation des piles et nettoyage	18

Démarrage

Allumer et éteindre l'aide auditive	20
Quand remplacer la pile	21
Remplacer la pile	22

Manipulation

Mettre l'aide auditive	24
Entretenir votre aide auditive	25
Embouts standard : dôme ou Grip Tip	26
Remplacer le dôme ou le Grip Tip	27

Remplacer le filtre ProWax miniFit	29
Embouts personnalisés : Micro-Embout, LiteTip ou Embout Power	30
Nettoyer le Micro-Embout, le LiteTip ou l'Embout Power	31
Remplacer le filtre ProWax	32
Mode avion	33

Options

Fonctions et accessoires en option	34
Activer le mode silencieux de l'aide auditive	35
Changer le volume - miniRITE	36
Changer le volume - miniRITE-T	37
Changer le programme	38
Réinitialisation rapide	40
Utiliser les aides auditives avec l'iPhone, l'iPad et l'iPod touch	41
Appairer les aides auditives avec l'iPhone	42

Sommaire 2/2

Reconnecter les aides auditives à l'iPhone, l'iPad ou l'iPod touch	44
Application Oticon ON	45
Accessoires sans fil	46
Autres options	47
Acouphènes	
Tinnitus SoundSupport™ (en option)	48
Consignes destinées aux utilisateurs du générateur de sons	49
Options sonores et réglage du volume	50
Restrictions relatives à la durée d'utilisation	54
Informations importantes destinées aux audioprothésistes à propos de Tinnitus SoundSupport	55
Avertissements relatifs aux acouphènes	57
Avertissements	
Avertissements généraux	58

Plus d'informations

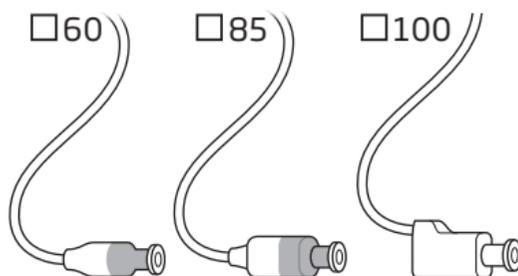
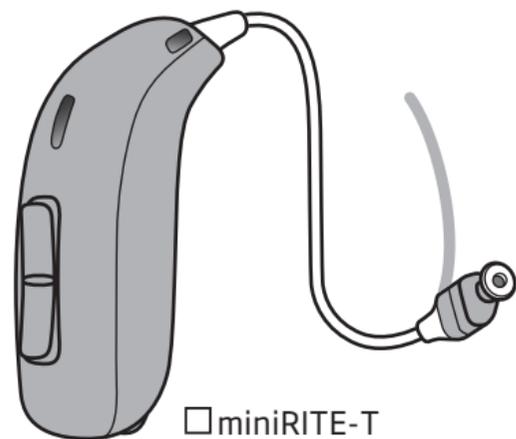
Guide de dépannage	62
Résistant à l'eau et à la poussière (IP68)	64
Conditions d'utilisation	65
Certificat de garantie	66
Garantie internationale	67
Informations techniques	68
Réglages individuels des aides auditives	72

Identifier l'aide auditive, le récepteur et l'embout

Vous pourrez ainsi naviguer plus facilement dans ce mode d'emploi.

Récepteurs

Les aides auditives utilisent l'un des récepteurs suivants :



Embouts

Le récepteur utilise l'un des embouts suivants :

- Dôme (dôme ouvert illustré)*
- Grip Tip*
- Micro-Embout ou LiteTip

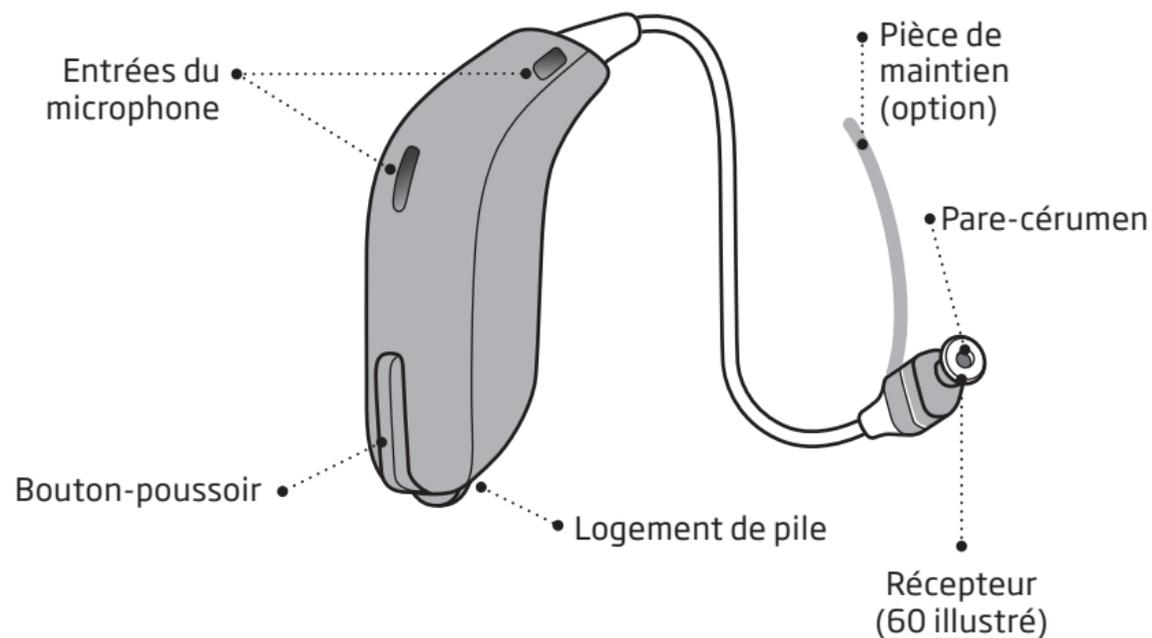
Récepteurs à Embout Power



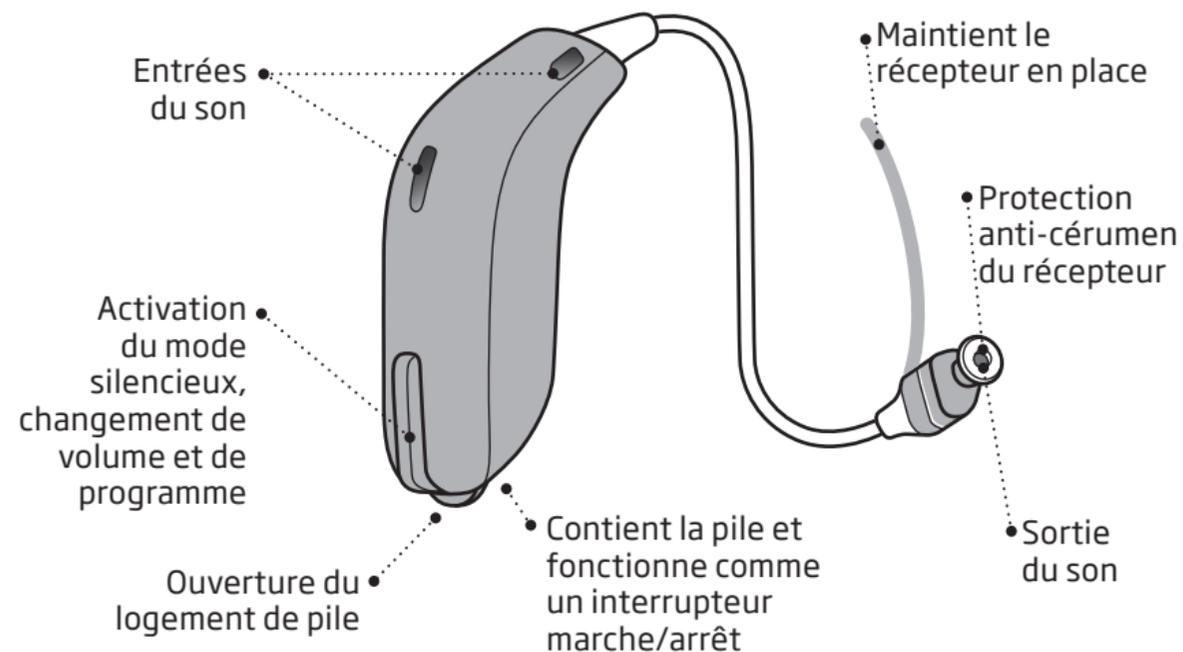
* Reportez-vous aux instructions de remplacement du dôme ou du Grip Tip dans la section « Remplacer le dôme ou le Grip Tip »

miniRITE

Descriptif

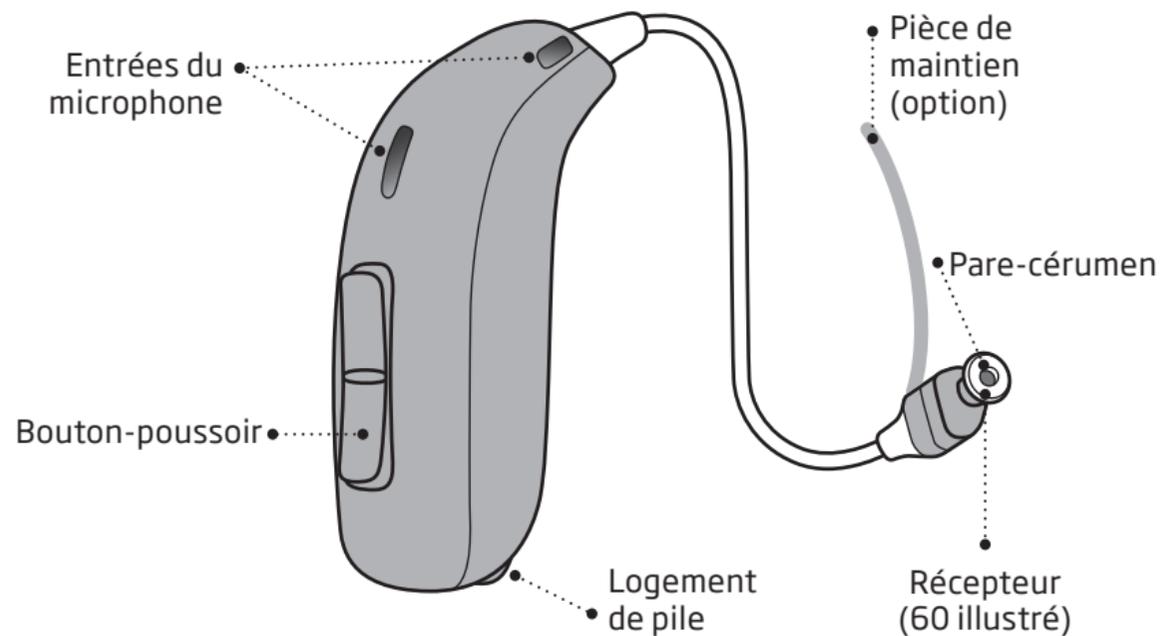


Utilisation

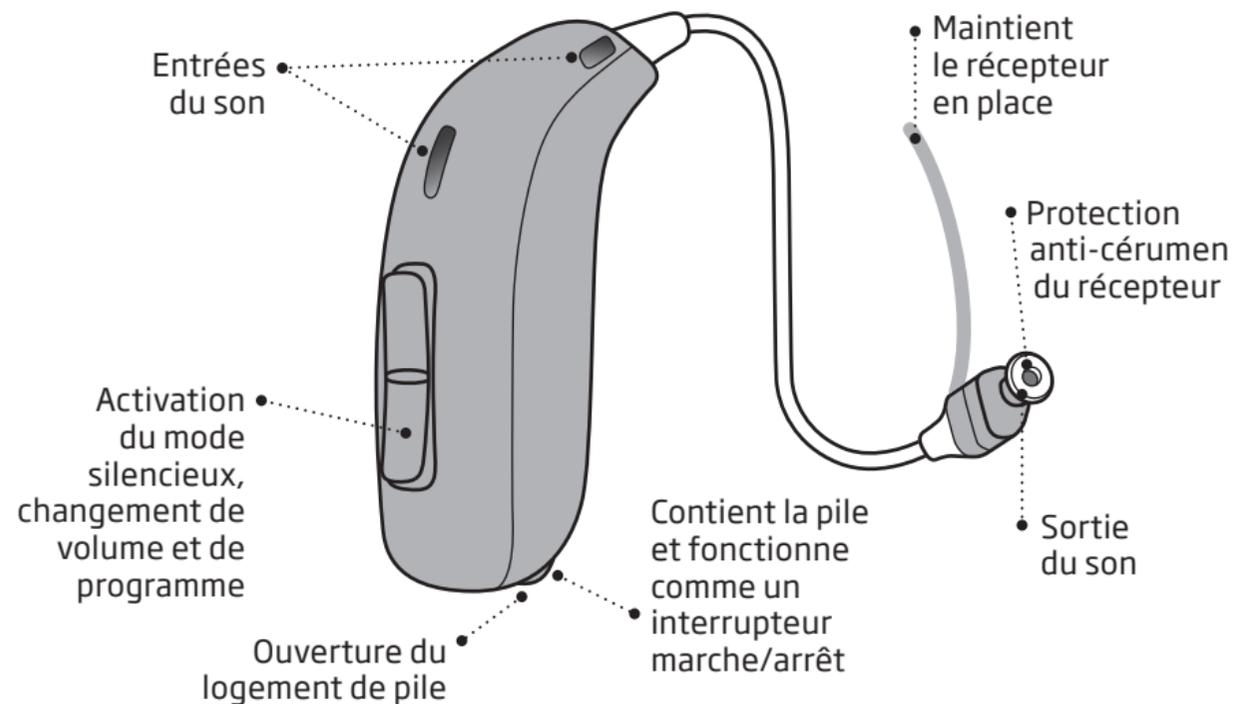


miniRITE-T

Descriptif



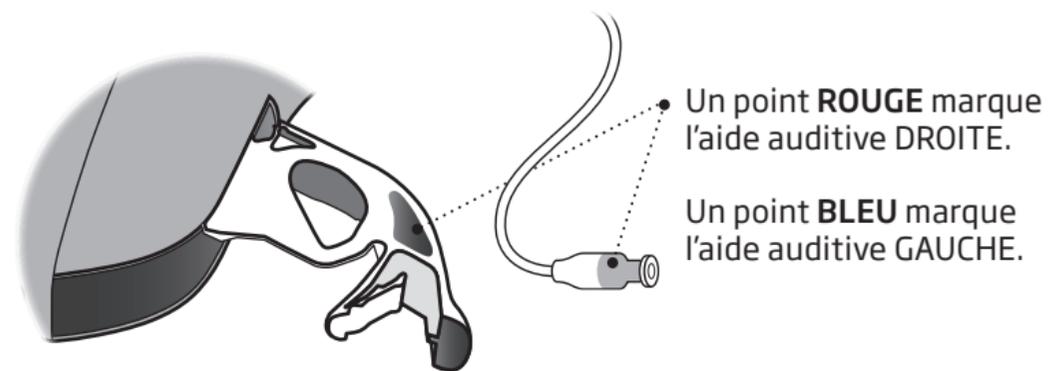
Utilisation



Identifier l'aide auditive gauche et droite

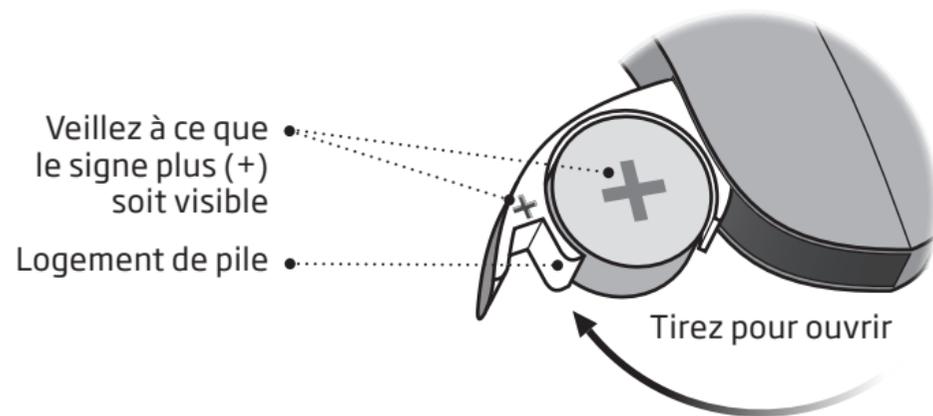
Il est important de distinguer l'aide auditive gauche de l'aide auditive droite, car elles peuvent être programmées différemment.

Vous trouverez des points de couleur gauche/droit sur le logement de pile et sur les récepteurs 60 et 85, comme illustré. Des repères se trouvent également sur les récepteurs 100 et certains embouts.



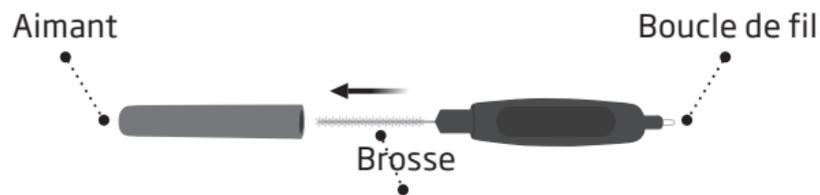
Pile (taille 312)

Votre aide auditive est un dispositif électronique miniature qui fonctionne avec des piles spéciales. Pour activer l'aide auditive, vous devez insérer une pile neuve dans le logement de pile. Voir la section « Remplacer la pile ».



Outil multi-usages pour manipulation des piles et nettoyage

L'outil multi-usages contient un aimant qui facilite le remplacement de la pile dans l'aide auditive. Il contient également une brosse et une boucle de fil pour nettoyer et enlever le cérumen. Si vous avez besoin d'un nouvel outil multi-usages, veuillez contacter votre audioprothésiste.



REMARQUE IMPORTANTE

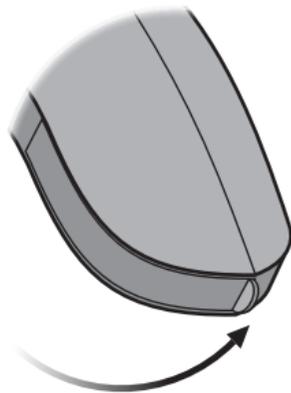
L'outil multi-usages possède un aimant intégré. Placez l'outil multi-usages à au moins 30 cm des cartes de crédit et d'autres objets magnétiques.

Allumer et éteindre l'aide auditive

Le logement de pile est également utilisé pour allumer et éteindre l'aide auditive. Pour économiser la durée de vie de la pile, assurez-vous de bien éteindre votre aide auditive lorsque vous ne vous en servez pas.

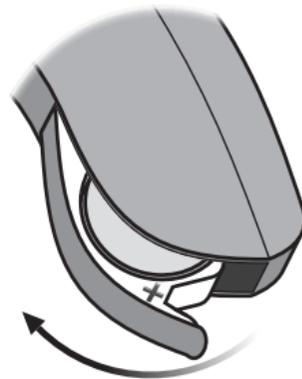
Allumer

Fermez le logement de pile avec la pile en place.



Éteindre

Ouvrez le logement de pile.



Quand remplacer la pile

Lorsque la pile doit être remplacée, vous entendez trois bips répétés à intervalles modérés jusqu'à épuisement total de la pile.



Trois bips*

= La pile devient faible



Quatre bips

= La pile est vide

Astuce concernant la pile

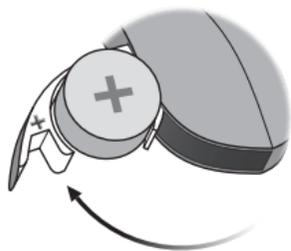
Pour vous assurer que l'aide auditive fonctionne en permanence, ayez des piles de rechange sur vous ou remplacez la pile avant vos déplacements.

* Le Bluetooth se désactive et il n'est pas possible d'utiliser des accessoires sans fil.

Remarque : Les piles doivent être remplacées plus souvent si vous utilisez la diffusion en continu (audio ou musique) dans vos aides auditives.

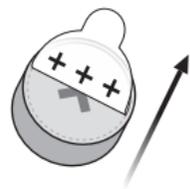
Remplacer la pile

1. Retirer



Ouvrez complètement le logement de pile. Retirez la pile.

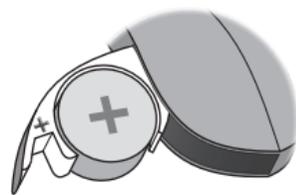
2. Déballer



Retirez l'étiquette autocollante sur le côté positif (+) de la nouvelle pile.

Conseil : Attendez 2 minutes pour que la pile soit exposée à l'air, afin d'assurer un fonctionnement optimal.

3. Insérer



Insérez la nouvelle pile dans le logement de pile. Veillez à ce que le côté positif (+) soit tourné vers le haut.

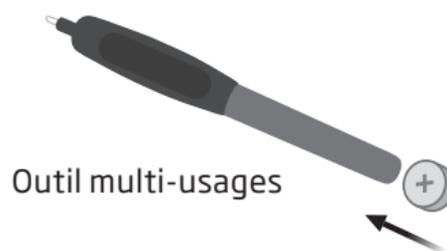
4. Fermer



Refermez le logement de pile. L'aide auditive diffusera une petite musique dans l'embout.

Tenez l'embout près de votre oreille pour entendre la petite musique.

Extrémité



Outil multi-usages

L'outil multi-usages peut être utilisé pour changer la pile. Utilisez l'extrémité magnétique pour retirer et insérer les piles.

L'outil multi-usages est fourni par votre audioprothésiste.

Mettre l'aide auditive

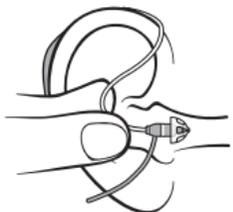
Étape 1



Placez l'aide auditive derrière votre oreille.

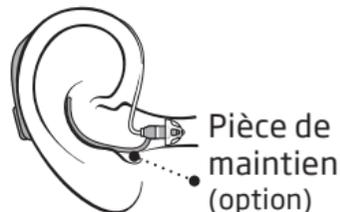
Le récepteur doit toujours être utilisé avec un embout attaché. Utilisez uniquement des pièces conçues pour votre aide auditive.

Étape 2



Tenez la courbe du fil du récepteur entre le pouce et l'index. L'embout doit pointer vers l'ouverture du conduit auditif.

Étape 3



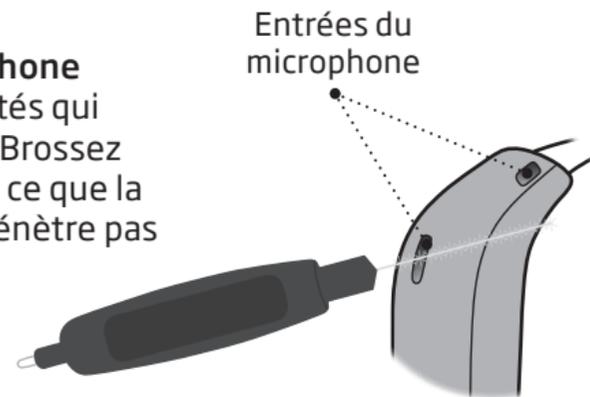
Insérez doucement l'embout dans votre conduit auditif jusqu'à ce que le fil du récepteur soit positionné contre le côté de votre tête. Si le récepteur possède une pièce de maintien, placez-la dans l'oreille de façon à ce qu'elle suive le contour de l'oreille.

Entretenir votre aide auditive

Lorsque vous manipulez votre aide auditive, tenez-la au-dessus d'une surface lisse pour éviter de l'abîmer si elle tombe.

Nettoyer les entrées du microphone

Brossez délicatement les impuretés qui se trouvent dans les ouvertures. Brossez délicatement la surface. Veillez à ce que la brosse soit propre et qu'elle ne pénètre pas dans les ouvertures.



REMARQUE IMPORTANTE

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'aide auditive. L'aide auditive ne doit jamais être lavée ni immergée dans l'eau ni aucun autre liquide.

Embouts standard : dôme ou Grip Tip

Les dômes et les Grip Tip sont fabriqués dans un caoutchouc souple. Il existe 4 types de dômes différents. Identifiez votre type et votre taille d'embout ci-dessous.

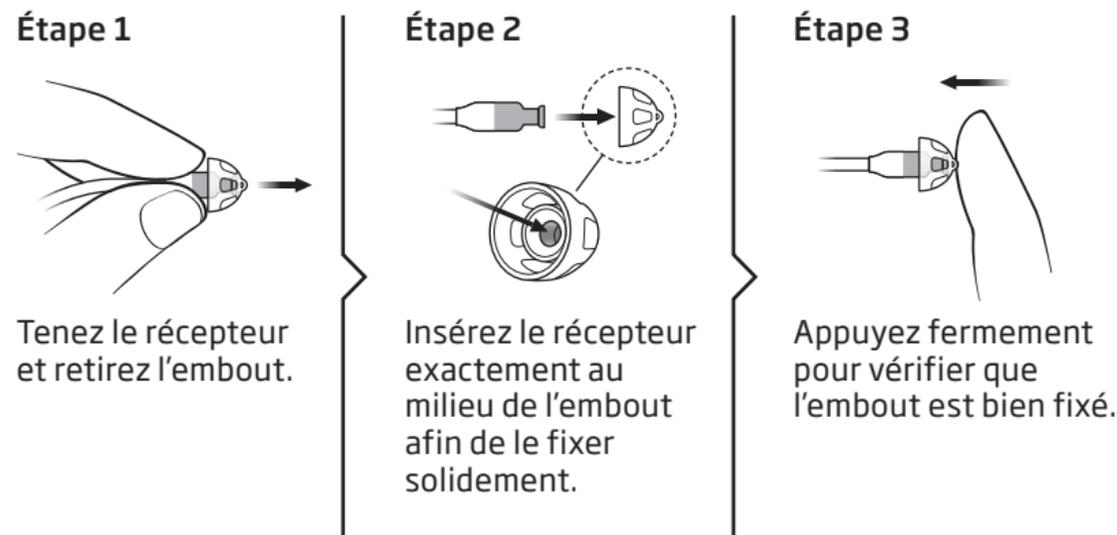


REMARQUE IMPORTANTE

Si l'embout n'est pas sur le récepteur lorsqu'il est retiré de l'oreille, l'embout pourrait toujours être dans le conduit auditif. Consultez votre audioprothésiste pour de plus amples instructions.

Remplacer le dôme ou le Grip Tip

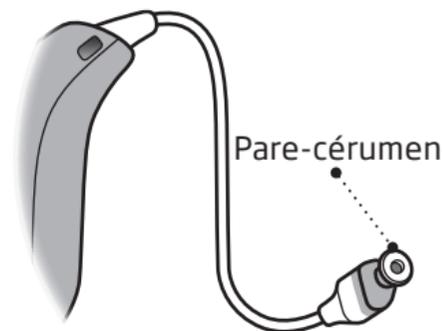
L'embout standard (dôme ou Grip Tip) ne doit pas être nettoyé. Si l'embout comporte des traces de cérumen, remplacez-le par un neuf. Le Grip Tip doit être remplacé au moins une fois par mois.



Filtre ProWax miniFit

Le récepteur est muni d'un pare-cérumen blanc à l'extrémité où est fixé l'embout. Le pare-cérumen sert à protéger le récepteur du cérumen et des impuretés. Si le filtre est obstrué, veuillez remplacer le pare-cérumen ou contacter votre audioprothésiste.

Retirez l'embout du récepteur avant de remplacer le pare-cérumen.

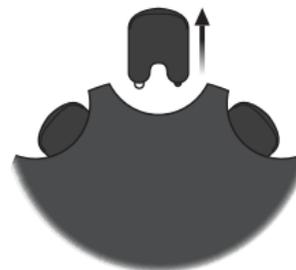


REMARQUE IMPORTANTE

Utilisez toujours le même type de filtre que celui qui a été fourni à l'origine avec l'aide auditive. En cas de doute concernant l'utilisation ou le remplacement des pare-cérumen, contactez votre audioprothésiste.

Remplacer le filtre ProWax miniFit

1. Outil



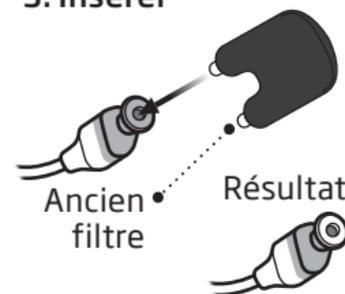
Retirez l'outil de la coque. Cet outil possède deux bras : l'un pour le retrait et l'autre pour l'insertion du nouveau pare-cérumen.

2. Retirer



Insérez le bras de retrait vide dans le pare-cérumen à l'intérieur du récepteur et retirez-le.

3. Insérer



Insérez le nouveau pare-cérumen à l'aide de l'autre bras, retirez l'outil et jetez-le.

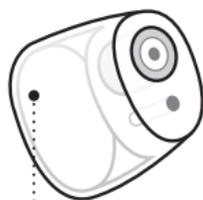
Remarque : Si vous utilisez un embout, un audioprothésiste doit remplacer le pare-cérumen dans le récepteur.

Embouts personnalisés : Micro-Embout, LiteTip ou Embout Power

Il existe trois types d'embouts différents : Micro-Embout, LiteTip et Embout Power. Le Micro-Embout et le LiteTip sont offerts dans deux matières différentes. Les embouts sont personnalisés pour votre oreille.



• Micro-Embout



• LiteTip



• Embout Power

* Le LiteTip ne possède pas de pare-cérumen

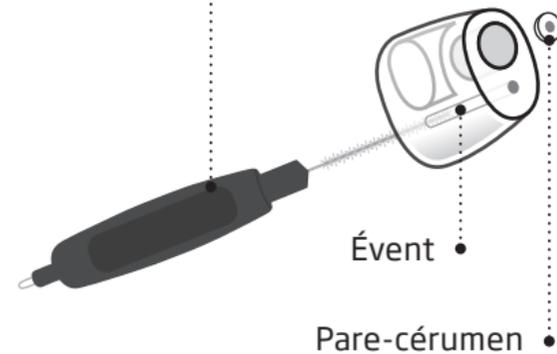
Nettoyer le Micro-Embout, le LiteTip ou l'Embout Power

L'embout doit être nettoyé régulièrement.

L'embout possède un pare-cérumen (blanc) qui doit être remplacé lorsqu'il est obstrué ou lorsque l'aide auditive n'émet pas des sons normaux.

Utilisez toujours le pare-cérumen fourni par votre audioprothésiste.

- Nettoyez l'évent en introduisant la brosse dans l'ouverture tout en la tournant légèrement.

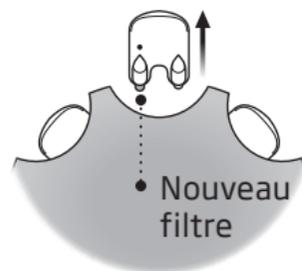


Évent

Pare-cérumen

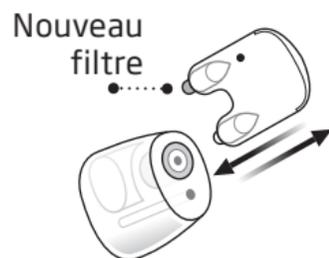
Remplacer le filtre ProWax

1. Outil



Retirez l'outil de la coque. Cet outil possède deux bras : l'un pour le retrait et l'autre pour l'insertion du nouveau pare-cérumen.

2. Retirer



Insérez le bras de retrait vide dans le pare-cérumen à l'intérieur de l'embout et retirez-le.

3. Insérer

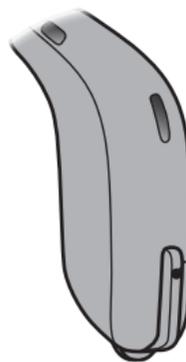


Insérez le nouveau pare-cérumen à l'aide de l'autre bras, retirez l'outil et jetez-le.

Mode avion

Lorsque vous montez dans un avion ou pénétrez dans une zone où il est interdit d'émettre des signaux radio, par ex. pendant un vol, le mode avion doit être activé. L'aide auditive continuera de fonctionner. Il est uniquement nécessaire d'activer le mode avion sur une aide auditive.

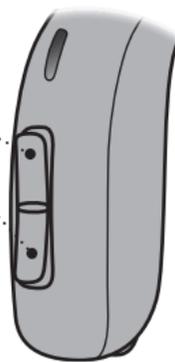
miniRITE



- **Pour activer et désactiver** • Appuyez sur le bouton-poussoir pendant au moins 7 secondes. Une petite musique confirme votre action.

Le mode avion se désactive également en ouvrant et en refermant le logement de pile.
Voir la section « Réinitialisation rapide ».

miniRITE-T



Appuyez sur l'une des extrémités du bouton

Fonctions et accessoires en option

Les fonctions et accessoires décrits aux pages suivantes sont proposés en option. Veuillez contacter votre audioprothésiste pour découvrir comment votre aide auditive est programmée.

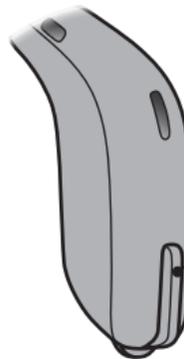
Si vous êtes confronté à des situations d'écoute difficiles, un programme spécial peut vous être utile. Cette fonction est programmée par votre audioprothésiste.

Écrivez les situations d'écoute pour lesquelles vous pourriez avoir besoin d'aide.

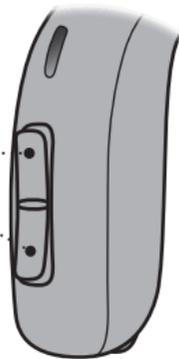
Activer le mode silencieux de l'aide auditive

Utilisez la fonction mode silencieux si vous avez besoin de rendre muet votre appareil.

miniRITE



miniRITE-T



- Appuyez très longtemps (4 secondes) sur le bouton pour activer le mode silencieux de l'aide auditive. Pour réactiver l'aide auditive, appuyez brièvement sur le bouton.

Appuyez sur l'une des extrémités du bouton

REMARQUE IMPORTANTE

N'utilisez pas la fonction mode silencieux pour arrêter votre aide auditive, car dans ce mode, elle continue à consommer l'énergie de la pile.

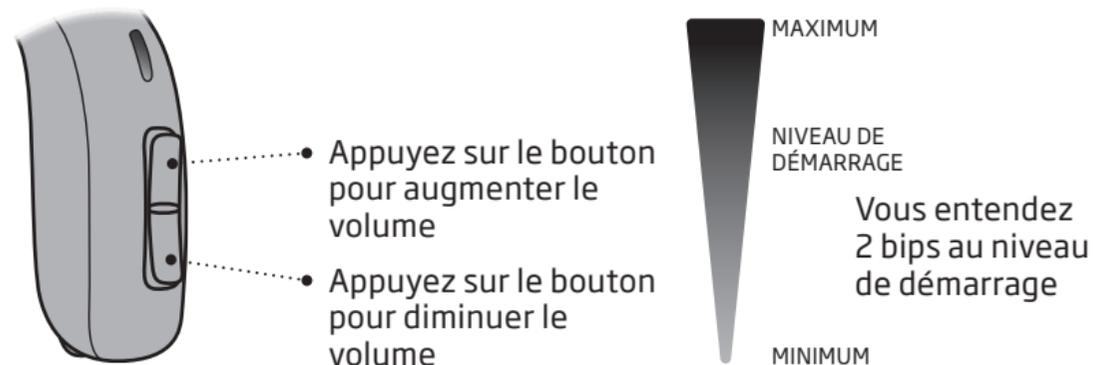
Changer le volume - miniRITE

Le bouton-poussoir vous permet de régler le volume.
Vous entendez un clic lorsque vous augmentez ou diminuez le volume.



Changer le volume - miniRITE-T

Le bouton-poussoir vous permet de régler le volume.
Vous entendez un clic lorsque vous augmentez ou diminuez le volume.



À faire remplir par l'audioprothésiste

Changement de volume

GAUCHE

DROITE

Pression brève

Changer le programme

Votre aide auditive peut avoir jusqu'à 4 programmes différents. Ils sont programmés par votre audioprothésiste.

À faire remplir par l'audioprothésiste

Programme	Son d'activation	Quand l'utiliser
1	 1 bip	
2	 2 bips	
3	 3 bips	
4	 4 bips	

miniRITE

Appuyez sur le bouton pour changer de programme.

Veillez noter que si vous avez deux aides auditives, l'aide auditive DROITE permet d'avancer, en passant par exemple du programme 1 au programme 2 et l'aide auditive GAUCHE permet de reculer, en passant par exemple du programme 4 au programme 3.



Changement de programme

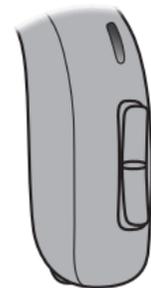
Pression brève

Pression longue

miniRITE-T

Appuyez vers le haut ou vers le bas pour naviguer entre les programmes

Veillez noter que vous pouvez changer de programme quand vous le souhaitez, vers le haut et vers le bas dans l'ordre des programmes. Par exemple, si vous souhaitez passer du programme 1 à 4, vous pouvez appuyer une fois sur le bouton bas au lieu d'appuyer 3 fois sur le bouton haut.



Changement de programme

GAUCHE

DROITE

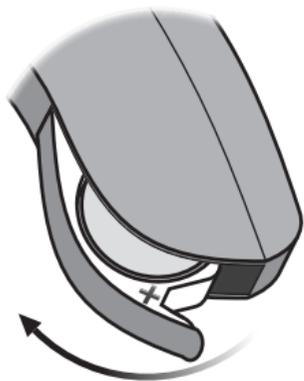
Pression brève

Pression longue

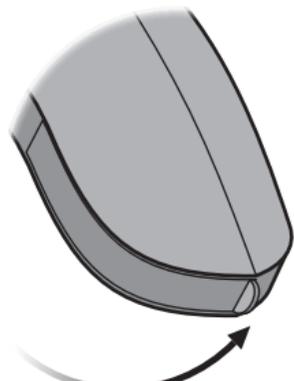
Réinitialisation rapide

Si vous souhaitez revenir aux réglages standard de l'aide auditive programmés par votre audioprothésiste, il vous suffit d'ouvrir et de refermer le logement de pile. Vous entendrez une petite musique lorsque vous réinitialiserez l'aide auditive.

Ouvrir



Fermer



Utiliser les aides auditives avec l'iPhone, l'iPad et l'iPod touch

Vos aides auditives sont « Made for iPhone® » et permettent une communication et une commande directes avec un iPhone, iPad® ou iPod®. Pour obtenir de l'aide concernant l'utilisation de ces produits avec vos aides auditives, nous vous invitons à contacter votre audioprothésiste ou

consulter notre site à l'adresse oticon.ca/connectivity

Sur le site Web, vous trouverez également des informations concernant la compatibilité.



Remarque : La diffusion directe en continu n'est actuellement pas prise en charge par Android.

Oticon Opn est compatible avec iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Pro 9,7 pouces, iPad Pro 12,9 pouces, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4ème génération), iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini, et iPod touch (5ème et 6ème génération). Les appareils doivent être équipés d'iOS 9.3 ou supérieur.

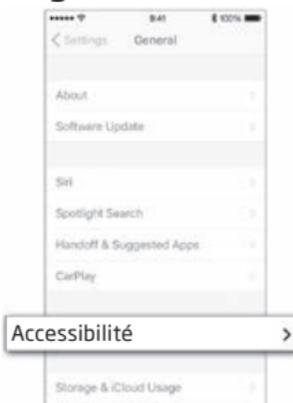
Appairer les aides auditives avec l'iPhone

1. Paramètres



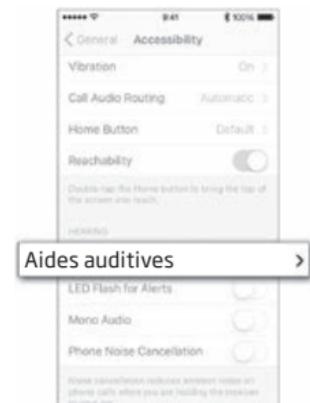
Ouvrez votre iPhone et allez à « Paramètres ». Veillez à ce que le Bluetooth soit activé. Choisissez ensuite « Paramètres généraux ».

2. Paramètres généraux



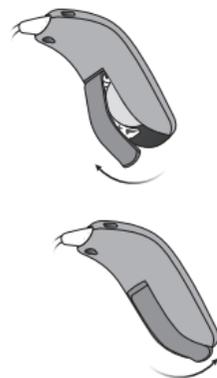
Sur l'écran « Paramètres généraux », choisissez « Accessibilité ».

3. Accessibilité



Sur l'écran « Accessibilité », choisissez « Aides auditives ».

4. Préparer



Ouvrez et refermez le logement de pile des deux aides auditives, et placez-les près de votre iPhone. Les aides auditives restent en mode appairage pendant 3 minutes.

5. Sélectionner



Votre iPhone détecte les aides auditives pour l'appairage. Les appareils détectés apparaîtront dans votre liste iPhone. Choisissez vos aides auditives.

6. Confirmer l'appairage



Confirmez l'appairage. Si vous possédez deux aides auditives, une confirmation d'appairage est nécessaire pour chaque aide auditive.

Reconnecter les aides auditives à l'iPhone, l'iPad ou l'iPod touch

Lorsque vous éteignez vos aides auditives ou votre appareil Apple®, vos aides auditives ne sont plus connectées. Pour les reconnecter, allumez vos aides auditives en ouvrant et en refermant le logement de pile. Les aides auditives se reconnectent alors automatiquement à votre appareil Apple.

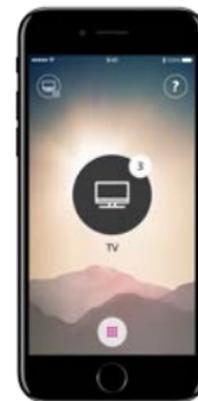
Les mentions "Made for iPod," "Made for iPhone," et "Made for iPad" indiquent qu'un accessoire électronique a été élaboré spécifiquement pour se connecter, respectivement, à un iPod, un iPhone ou iPad, et que le développeur a certifié qu'il respecte les standards de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité avec les normes législatives ou de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet appareil avec un iPod, iPhone ou iPad peut affecter ses performances de connexion sans fil.

Apple, le logo Apple, iPhone, iPod touch, et Apple Watch sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google Inc.

Application Oticon ON

L'application Oticon ON pour les appareils iPhone, iPad, iPod touch et Android™ offre une façon intuitive et discrète de commander vos aides auditives. L'application Oticon ON vous permet également de connecter et de commander une gamme infinie d'autres appareils au moyen d'une liaison avec IFTTT par Internet. Rendez-vous sur oticon.ca/connectivity pour obtenir plus de détails et d'informations sur la compatibilité.

L'application Oticon ON est disponible sur App Store® et Google Play™. Lors du téléchargement de l'application Oticon ON sur iPad, recherchez les applications iPhone dans l'App Store.



Remarque: La diffusion directe en continu n'est actuellement pas prise en charge par Android.

Accessoires sans fil

Une vaste gamme d'accessoires sans fil est disponible afin d'améliorer les performances de vos aides auditives sans fil. Ces accessoires vous permettent de mieux entendre et de mieux communiquer dans de nombreuses situations quotidiennes.

Adaptateur TV 3.0

L'adaptateur TV est un émetteur sans fil du son provenant d'un téléviseur et d'appareils audio électroniques. L'adaptateur TV diffuse le son directement dans vos aides auditives.

Télécommande 3.0

La télécommande vous permet de changer de programme, de régler le volume ou d'activer le mode silencieux de vos aides auditives.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre audioprothésiste ou consulter : www.oticon.ca

Autres options



Bobine d'induction - en option pour miniRITE-T

La bobine d'induction vous aide à mieux entendre lorsque vous utilisez un téléphone avec boucle intégrée ou lorsque vous êtes dans un bâtiment équipé d'un système de boucle d'induction à distance comme un théâtre, une église ou une salle de conférence. Ce symbole ou un signe similaire est affiché dans les endroits où une boucle d'induction à distance a été installée.



Auto Phone

La fonction Auto Phone peut activer automatiquement un programme téléphonique dans l'aide auditive, si votre téléphone est doté d'un aimant dédié. L'aimant doit être placé sur votre téléphone.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Tinnitus SoundSupport™ (en option)

Utilisation prévue de Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport est un outil destiné à générer des sons afin de soulager temporairement les patients souffrant d'acouphènes dans le cadre d'un programme de prise en charge des acouphènes.

La population ciblée est la population adulte (plus de 18 ans).

Tinnitus SoundSupport est destiné aux professionnels agréés en soins auditifs (audiologistes, spécialistes des aides auditives ou otorhinolaryngologistes) qui connaissent l'évaluation et le traitement des acouphènes et de la perte auditive. L'adaptation de Tinnitus SoundSupport doit être effectuée par un audioprothésiste participant à un programme de prise en charge des acouphènes.

Consignes destinées aux utilisateurs du générateur de sons

Ces instructions comportent des informations concernant Tinnitus SoundSupport, qui peut avoir été activé dans vos aides auditives par votre audioprothésiste.

Tinnitus SoundSupport est un appareil de prise en charge des acouphènes destiné à générer des bruits d'une intensité et d'une bande passante suffisantes pour contribuer à prendre en charge les acouphènes.

Votre audioprothésiste sera également en mesure de vous proposer les soins de suivi appropriés. Il est important de suivre ses conseils et instructions concernant ces soins.

Utilisation sur ordonnance uniquement

Selon les bonnes pratiques en matière de santé, une personne signalant des acouphènes doit faire l'objet d'une évaluation médicale par un professionnel agréé de l'audition avant de pouvoir utiliser un générateur de sons. Cette évaluation a pour but de s'assurer que toute affection pouvant faire l'objet d'un traitement médical susceptible de provoquer des acouphènes soit dépistée et traitée avant d'utiliser un générateur de sons.

Options sonores et réglage du volume

Tinnitus SoundSupport est programmé par votre audioprothésiste afin de s'adapter à votre perte auditive et à vos préférences en matière de soulagement des acouphènes. Il offre un certain nombre d'options sonores. Avec l'aide de votre audioprothésiste, vous pouvez sélectionner votre/vos son(s) préféré(s).

Programmes de Tinnitus SoundSupport

Avec l'aide de votre audioprothésiste, vous décidez dans quels programmes vous souhaitez activer Tinnitus SoundSupport. Le générateur de sons peut être activé dans un maximum de quatre programmes différents.

Mode silencieux

Lorsque vous sélectionnez un programme dans lequel Tinnitus SoundSupport est activé, la fonctionnalité du mode silencieux coupe uniquement les sons ambiants, et non le son provenant de Tinnitus SoundSupport.

Voir la section : « Activer le mode silencieux de l'aide auditive ».

Réglages du volume avec Tinnitus SoundSupport

Lorsque vous sélectionnez un programme d'aide auditive dans lequel Tinnitus SoundSupport est activé, votre audioprothésiste peut uniquement régler le bouton-poussoir de votre aide auditive pour qu'il fonctionne comme commande de volume pour les sons de soulagement des acouphènes.

Votre audioprothésiste paramétrera la commande de volume pour le générateur de sons de l'une des deux façons suivantes :

- A) Changement du volume dans chaque oreille séparément, ou
- B) Changement du volume dans les deux oreilles simultanément.

miniRITE

<input type="checkbox"/>	<p>A) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport dans chaque oreille séparément</p> <p>Pour augmenter le volume (sur une seule aide auditive), appuyez brièvement sur le bouton-poussoir de façon répétée jusqu'à atteindre le niveau souhaité. Le son sera toujours plus fort lors des premières pressions, jusqu'à ce que deux bips sonores retentissent. Ensuite, le volume diminuera.</p> <p>Pour diminuer le volume (sur une seule aide auditive), continuez d'appuyer sur le bouton-poussoir de façon répétée jusqu'à atteindre le niveau souhaité.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>B) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport simultanément dans les deux oreilles</p> <p>Vous pouvez utiliser une aide auditive pour augmenter le son et l'autre aide auditive pour diminuer le son :</p> <p>Pour augmenter le volume, appuyez brièvement sur le bouton-poussoir de l'aide auditive DROITE de façon répétée.</p> <p>Pour diminuer le volume, appuyez brièvement sur le bouton-poussoir de l'aide auditive GAUCHE de façon répétée.</p>

À faire remplir par votre audioprothésiste.

miniRITE-T

<input type="checkbox"/>	<p>A) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport dans chaque oreille séparément</p> <p>Pour augmenter le volume (sur une seule aide auditive), appuyez brièvement sur la partie supérieure du bouton-poussoir de façon répétée jusqu'à atteindre le niveau souhaité.</p> <p>Pour diminuer le volume (sur une seule aide auditive), appuyez brièvement sur la partie inférieure du bouton-poussoir de façon répétée jusqu'à atteindre le niveau souhaité.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>B) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport simultanément dans les deux oreilles</p> <p>Vous pouvez utiliser une aide auditive pour augmenter/diminuer le son dans les deux aides auditives. Lorsque vous changez le volume d'une aide auditive, le volume de l'autre aide auditive suit.</p> <p>Pour augmenter le volume, appuyez brièvement sur la partie supérieure du bouton-poussoir de façon répétée.</p> <p>Pour diminuer le volume, appuyez brièvement sur la partie inférieure du bouton-poussoir de façon répétée.</p>

À faire remplir par votre audioprothésiste.

Restrictions relatives à la durée d'utilisation

Utilisation quotidienne

Le volume de Tinnitus SoundSupport peut être réglé à un niveau qui pourrait entraîner une détérioration permanente de l'audition lorsque celui-ci est utilisé pendant une période prolongée. Votre audioprothésiste vous indiquera le nombre maximum d'heures par jour pendant lesquelles vous devriez utiliser Tinnitus SoundSupport. Il ne doit jamais être utilisé à des niveaux inconfortables.

Reportez-vous au tableau « Tinnitus SoundSupport : restrictions d'utilisation et réglages individuels des aides auditives » à la fin de ce mode d'emploi pour savoir pendant combien d'heures par jour vous pouvez utiliser les sons de soulagement des acouphènes dans vos aides auditives en toute sécurité.

Informations importantes destinées aux audioprothésistes à propos de Tinnitus SoundSupport

Description de l'appareil

Tinnitus SoundSupport est une fonction modulaire qui peut être activée dans les aides auditives par l'audioprothésiste.

Durée maximale d'utilisation

La durée d'utilisation de Tinnitus SoundSupport diminue au fur et à mesure que vous augmentez le niveau sonore au-delà de 80 dB(A) SPL. Le logiciel d'adaptation affiche automatiquement un avertissement dès que l'aide auditive dépasse 80 dB(A) SPL. Reportez-vous à l'indicateur de la durée maximale d'utilisation situé à côté du graphique d'adaptation des acouphènes dans le logiciel d'adaptation.

Le contrôle du volume est désactivé

Le contrôle du volume du générateur de sons est désactivé par défaut dans l'aide auditive. Le risque d'exposition au bruit augmente lorsque le contrôle du volume est activé.

Si le contrôle du volume est activé

Un avertissement peut s'afficher si vous activez le contrôle du volume des acouphènes sur l'écran « Boutons et témoins ». Cela se produit si le son de soulagement peut être écouté à des niveaux pouvant provoquer des lésions auditives. Le tableau de la durée maximale d'utilisation figurant dans le logiciel d'adaptation affiche le nombre d'heures pendant lesquelles le patient peut utiliser Tinnitus SoundSupport en toute sécurité.

- Veuillez noter la durée maximale d'utilisation pour chaque programme pour lequel Tinnitus SoundSupport est activé.
- Inscrivez ces valeurs dans le tableau : « Tinnitus SoundSupport : restrictions d'utilisation » à la fin de ce mode d'emploi.
- Informez votre patient en conséquence.

Avertissements relatifs aux acouphènes

Si votre audioprothésiste a activé le générateur de sons Tinnitus SoundSupport, nous vous prions de bien vouloir tenir compte des avertissements suivants.

Certaines préoccupations potentielles sont associées à l'utilisation des sons générés par un appareil de prise en charge des acouphènes. Ces préoccupations incluent l'aggravation potentielle des acouphènes et/ou un changement éventuel des seuils auditifs.

Si vous remarquez ou constatez un changement dans votre audition ou vos acouphènes, ou des étourdissements, nausées, maux de tête, palpitations cardiaques, ou encore une éventuelle irritation cutanée au point de contact avec l'appareil, vous devez cesser immédiatement l'utilisation de l'appareil et consulter un médecin, un audiologiste ou un audioprothésiste.

Comme pour tout appareil, l'utilisation inappropriée du générateur de sons pourrait entraîner des effets potentiellement nocifs. Il est important de prévenir toute utilisation non autorisée et de tenir l'appareil hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

Durée maximale d'utilisation

Respectez toujours la durée maximale d'utilisation par jour du Tinnitus SoundSupport recommandée par votre audioprothésiste. Une utilisation prolongée pourrait entraîner l'aggravation de vos acouphènes ou de votre perte auditive.

Avertissements généraux

Vous devez bien vous familiariser avec les avertissements d'ordre général suivants avant d'utiliser votre aide auditive pour votre sécurité personnelle et pour en garantir une utilisation correcte.

Veillez noter qu'une aide auditive ne restaure pas une audition normale et ne prévient pas ou n'atténue pas une déficience auditive résultant de conditions biologiques. Il est également important de noter que, bien souvent, l'utilisation peu fréquente d'une aide auditive ne permet pas à l'utilisateur d'en tirer pleinement profit.

Consultez votre audioprothésiste si vous êtes confronté à des opérations ou des événements inattendus avec votre aide auditive.

Utilisation des aides auditives

Les aides auditives doivent uniquement être utilisées en respectant les indications et le réglage de votre audioprothésiste. L'utilisation incorrecte d'une aide auditive peut provoquer une perte auditive soudaine et permanente.

Ne jamais laisser quelqu'un d'autre utiliser votre aide auditive, car l'utilisation incorrecte pourrait abîmer définitivement les facultés auditives de cette personne.

Risques d'étouffement et risque d'ingestion des piles ou d'autres petites pièces

Les aides auditives, leurs composants et les piles doivent être tenus hors de portée des enfants et de toute autre personne susceptible de les avaler ou

de se blesser à leur contact.

Les piles ont dans certains cas été confondues avec des pilules. Il faut donc toujours vérifier les médicaments que vous devez avaler.

La plupart des aides auditives peuvent être munies d'un logement de pile de sécurité (option offerte sur demande). Cette option est vivement recommandée si l'aide auditive est destinée à un bébé, un jeune enfant ou à une personne ayant des troubles d'apprentissage.

Les enfants âgés de moins de 36 mois doivent toujours utiliser un logement de pile de sécurité. Veuillez consulter votre audioprothésiste pour connaître la disponibilité de cette option.

Si une personne avale accidentellement une aide auditive ou une pile, il faut immédiatement consulter un médecin.

Utilisation des piles

Utilisez toujours les piles recommandées par votre audioprothésiste.

Les piles de mauvaise qualité peuvent fuir et être à l'origine de blessures. Ne jamais tenter de recharger vos piles et ne jamais tenter de les brûler. Un risque d'explosion ne doit pas être exclu.

Dysfonctionnement

Sachez qu'il est possible que votre aide auditive s'arrête de fonctionner de façon inattendue. Tenez-en compte lorsque vous dépendez de sons d'alerte (par exemple, lorsque vous êtes dans la circulation). Les aides auditives peuvent arrêter de fonctionner, par exemple si leurs piles sont épuisées ou si le tube est obstrué par de l'humidité ou du cérumen.

Implants actifs

Faites preuve de prudence avec les implants actifs. En général, suivez les directives recommandées par les fabricants de défibrillateurs implantables et de stimulateurs cardiaques concernant l'utilisation avec des téléphones portables et des aimants.

Avertissements généraux

L'aimant Auto Phone et l'outil multi-usages (doté d'un aimant intégré) doivent être conservés à au moins 30 cm de distance de l'implant : ne les transportez donc pas dans une poche de poitrine par exemple.

Si vous avez un implant intracrânien, veuillez contacter le fabricant de votre appareil implantable pour obtenir des informations sur les risques de perturbation.

Radiographie, tomodensitométrie, IRM, TEP et électrothérapie

Retirez votre aide auditive avant les séances de radiographie, tomodensitométrie, IRM, TEP et électrothérapie ainsi que pour les interventions chirurgicales pour éviter les dommages causés à votre aide auditive par des champs électromagnétiques importants.

Chaleur et produits chimiques

L'aide auditive ne doit jamais être exposée à une température extrême, par exemple en la laissant dans une voiture garée en plein soleil.

L'aide auditive ne doit pas être séchée dans un four à micro-ondes ou dans d'autres types de fours.

Les produits chimiques contenus dans les produits de beauté, les laques, les parfums, les après-rasages, les crèmes solaires ou les produits insectifuges peuvent abîmer l'aide auditive. Enlevez toujours votre aide auditive avant d'utiliser ce genre de produits et attendez que le produit sèche avant de remettre votre aide auditive.

Aides auditives Power

Une attention particulière doit être apportée à la sélection, l'adaptation

et l'utilisation d'une aide auditive où le niveau de sortie maximum peut dépasser 132 dB SPL (IEC711), car il peut y avoir un risque de porter atteinte à l'audition résiduelle de l'utilisateur.

Pour savoir si votre aide auditive est un appareil Power, reportez-vous à la fin de ce mode d'emploi.

Effets secondaires possibles

Les aides auditives et les embouts peuvent provoquer une accumulation plus rapide de cérumen.

Bien que les matières utilisées pour fabriquer vos aides auditives soient hypoallergéniques, dans des cas très rares, elles peuvent provoquer une irritation de la peau ou d'autres effets secondaires.

Veuillez consulter un médecin si ces effets se produisent.

Interférences

Votre aide auditive a fait l'objet de tests approfondis pour les interférences selon les normes internationales les plus rigoureuses. Cependant, des interférences entre l'aide auditive et d'autres appareils (par ex. certains téléphones portables, appareils à bande publique, systèmes d'alarme de magasins et autres appareils) peuvent se produire. Dans un tel cas, augmentez la distance entre l'aide auditive et l'appareil concerné.

Utilisation en avion

Votre aide auditive est équipée du Bluetooth. À bord d'un avion, le mode avion doit être activé sauf si le Bluetooth est autorisé par l'équipage.

Guide de dépannage

Problème	Causes possibles	Solutions
Pas de son	Pile épuisée	Remplacez la pile
	Embouts obstrués (dôme, Grip Tip ou embout)	Nettoyez l'embout Envisagez de remplacer le pare-cérumen, le dôme ou le Grip Tip
Son intermittent ou réduit	Sortie du son obstruée	Nettoyez l'embout ou remplacez le pare-cérumen, le dôme ou le Grip Tip
	Humidité	Nettoyez la pile avec un chiffon sec
	Pile épuisée	Remplacez la pile
Bruit aigu	Embout de l'aide auditive inséré de façon incorrecte	Réinsérez l'embout
	Cérumen accumulé dans le conduit auditif	Faites examiner votre conduit auditif par un médecin
Bips	Si votre aide auditive émet 8 bips, 4 fois de suite, le microphone de votre aide auditive doit être vérifié	Contactez votre audioprothésiste
Problème d'appairage avec l'appareil Apple	Échec de la connexion Bluetooth	1) Désappairez vos aides auditives (Paramètres → Paramètres généraux → Accessibilité → Aides auditives → Appareils → Oublier cet appareil). 2) Désactivez puis réactivez le Bluetooth. 3) Ouvrez et refermez le logement de pile sur vos aides auditives. 4) Réappairez vos aides auditives (voir la section « Appairer les aides auditives avec l'iPhone »).
	Une seule aide auditive appairée	

Si aucune de ces solutions ne résout le problème, consultez votre audioprothésiste.

Résistant à l'eau et à la poussière (IP68)

Votre aide auditive est résistante à la poussière et à l'eau, ce qui signifie qu'elle est conçue pour être portée dans toutes les situations de la vie quotidienne. Vous n'avez donc pas à vous préoccuper de la transpiration ou du fait de mouiller votre appareil sous la pluie. Si votre aide auditive entre en contact avec de l'eau et cesse de fonctionner, veuillez suivre les consignes suivantes :

1. Essuyez l'eau délicatement.
2. Ouvrez le logement de pile, enlevez la pile et essuyez délicatement l'eau présente à l'intérieur.
3. Laissez sécher l'aide auditive en laissant le logement de pile ouvert pendant environ 30 minutes.
4. Insérez une pile neuve.

REMARQUE IMPORTANTE

Ne portez pas votre aide auditive pendant que vous vous douchez ou que vous participez à des activités nautiques. N'immergez pas votre aide auditive dans l'eau ou dans d'autres liquides.

Conditions d'utilisation

Conditions de fonctionnement	Température : +1 °C à +40 °C Humidité relative : 5 % à 93 %, sans condensation
Conditions de stockage et de transport	La température et l'humidité ne doivent pas excéder les limites suivantes pendant des périodes prolongées lors du transport et du stockage : Température : -25 °C à +60 °C Humidité relative : 5 % à 93 %, sans condensation

Certificat de garantie

Nom de l'utilisateur : _____

Audioprothésiste : _____

Adresse de l'audioprothésiste : _____

Téléphone de l'audioprothésiste : _____

Date d'achat : _____

Période de garantie : _____ Mois : _____

Appareil gauche : _____ N° de série : _____

Appareil droit : _____ N° de série : _____

Garantie internationale

Votre aide auditive est couverte par une garantie limitée internationale, assurée par le fabricant. Cette garantie est de 12 mois à partir de la date de livraison. Cette garantie est limitée aux défauts de fabrication et matériels de l'aide auditive à proprement parler. Elle ne porte pas sur les accessoires comme les piles, tubes, récepteurs, embouts et filtres.

Les problèmes provoqués par une manipulation ou un entretien inapproprié(e), une utilisation excessive, des accidents, des réparations effectuées par un tiers non agréé, une exposition à des conditions corrosives, des changements physiques au niveau de votre oreille, des dommages dus à la pénétration de corps étrangers dans l'appareil ou des ajustements incorrects ne sont

PAS couverts par la garantie limitée et peuvent l'annuler. La garantie expliquée ci-dessus ne modifie pas les droits juridiques dont vous bénéficiez peut-être, en vertu des lois nationales régissant la vente des biens de consommation. Votre audioprothésiste peut offrir une garantie plus large que celle qui est prévue par les dispositions de cette garantie limitée. Pour obtenir davantage d'informations, veuillez le consulter.

Si vous avez besoin de services d'entretien

Apportez votre aide auditive chez votre audioprothésiste. Ce dernier pourrait régler les problèmes mineurs et effectuer des ajustements immédiatement.

Informations techniques

L'aide auditive est dotée de deux technologies radio, décrites ci-dessous :

L'aide auditive contient un émetteur-récepteur radio qui utilise une technologie de transmission à induction magnétique à courte distance fonctionnant à 3,84 Mhz. La puissance du champ magnétique de l'émetteur est très faible et est toujours inférieure à -40 dB μ A/m à une distance de 10 mètres.

L'aide auditive est également dotée d'un émetteur-récepteur radio qui utilise la technologie BLE (Bluetooth Low Energy) et une technologie

radio à courte distance propriétaire, fonctionnant à 2,4 GHz. L'émetteur radio de 2,4 GHz est faible et est toujours inférieur à 4 dBm p.i.r.e. en puissance totale rayonnée.

L'aide auditive est conforme aux normes internationales concernant la compatibilité électromagnétique et l'exposition humaine.

En raison de l'espace disponible limité sur l'aide auditive, toutes les indications pertinentes relatives à la certification figurent dans ce mode d'emploi.

Vous trouverez des informations complémentaires dans les fiches techniques sur www.oticon.ca

États-Unis et Canada

L'aide auditive contient un module radio avec les numéros d'identification de certification suivants :

miniRITE :

FCC ID : U28AUMRIT
IC : 1350B-AUMRIT

miniRITE-T :

FCC ID : U28AUMRTE
IC : 1350B-AUMRTE

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC et aux Cahiers des charges sur les normes radioélectriques (CNR) d'Industrie

Plus d'informations sur www.oticon.ca

Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne risque pas de causer d'interférences dommageables.
2. Cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Les changements ou les modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

Ce dispositif numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Remarque : Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites relatives à un appareil numérique de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie en radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut provoquer des interférences nocives avec les radiocommunications. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produisent pas dans

une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nocives avec la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger les interférences en prenant l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise électrique placée sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le fabricant ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Le fabricant certifie que cette aide auditive est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE (R&TTE) et de la nouvelle Directive 2014/53/UE (RED).

Les déclarations de conformité relatives aux deux directives sont disponibles auprès du fabricant.

 **0543 0682**



Les déchets électroniques doivent être traités selon la législation locale.



Fabriqué par :
Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danemark
www.oticon.global

Fabricant et distributeur local :
Oticon Canada
1-6950 Creditview Road
Mississauga (ON) L5N 0A6
www.oticon.ca

 **Bluetooth®**



E2831

IP68

Réglages individuels des aides auditives

À faire remplir par votre audioprothésiste.

Tinnitus SoundSupport : Restrictions d'utilisation			
<input type="checkbox"/>	Aucune restriction d'utilisation		
	Programme	Volume de démarrage (acouphènes)	Volume maximum (acouphènes)
<input type="checkbox"/>	1	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum
<input type="checkbox"/>	2	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum
<input type="checkbox"/>	3	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum
<input type="checkbox"/>	4	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum

Appareil Power <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non				
Aperçu des réglages de votre aide auditive				
Gauche			Droite	
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Commande de volume	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Changement de programme	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Mode silencieux	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Indicateurs de commande de volume				
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	Bips au volume min./max.	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	Clics lors des changements de volume	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	Bips au volume préféré	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé
Indicateurs de pile				
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	Avertissement de pile faible	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé